

AMT SHIPPING LOADING TERMS

- Our Freight Offer Is Valid Based On Space And Equipment Availability.
- Our Offer Includes Sea Freight And Standard Factory Stuffing Locals. Vgm, Bl And Inland Transportation Not Included.
- Pss/Gri (Peak Season Surcharge / General Rate Increase) Is Not Included. These, As Well As Any Additional Costs, Will Be Invoiced Separately If Specified By Liner.
- Our Offer Is Valid Until Further Notice.
- For Shipments With Fob (Free On Board) Reservations/offers Our Cif (Cost, Insurance, And Freight) Offer Will Be Invalid, And The Process Will Continue Under The Fob Terms.
- Our Offers Will Be Considered Invalid In Case Of Any Conflicts Between The Shipper And Consignee.
- Unless Otherwise Specified, Our Offers Are Based On Standard Factory stuffing, For Port stuffing Requests, You Must Check Separately.
- For Container Loading Requests At The Port Terminal, We Emphasize That An Additional Usd 150/20' & Usd 200/40' Standard Port stuffing Fee - Imo Usd 200/20' & Usd 250/40' Will Be Added To Our Offer. Non-Standard Port Loading Will Be Invoiced Separately. Port Stuffing Cancellation is USD 100 / cntr + VAT.

Non-Standard Port Stuffing Rates:

For Non-Standard Loading Requests At The Port Terminal, We Emphasize That An Additional Usd 250/20' & Usd 300/40' Non- Standard Port stuffing Fee Will Be Added To Our Offer.

- If Requested, Vgm Service Charge Is Usd 25 + Vat / Per Container.
- Incorrect Weight Notifications Will Be Subject to a USD 50/Container Fee
- There Is A 14-Day Demurrage Free Time At The Discharge Port (Pod).
 - There Is A 10-Day Detention Free Time At The Loading Port (Pol).
 - Our Local Charges At Novorossiysk Port Are As Follows: Standard Usd 600 / Per Container, Imo Usd 710/ Per Container.

Local Charges For Soc (Shipper Owned Container) Tank, Reefer and OOG Containers At The Discharge Port Are Different From Dry Containers And Should Be Checked Separately.

- The Bill Of Lading (Bl) Fee Is Usd 25 / Per Bl. If 4 Or More Bills Of Lading Are Requested, A Charge Of Usd 150 Per Bl Will Apply.
- Booking Division Processing Fee Is Usd 25 / Per Bl.
- Our Bill Of Lading Amendment Fee Is Usd 50 / Per Bl.
- The Consignee's Full Contact Details Must Be Provided By The Shipper On The Bill Of Lading. The Responsibility For Any Cargo Remaining On Board Due To The Consignee's Contact Details Being Missing, Resulting In Additional Freight, Charges, Penalties, Or Damage To Goods, Lies With The Shipper.
- Our Switch Bill Of Lading Fee Is Usd 250 / Per Bl.
- Cancellation Or Postponement Requests Made 72 Hours Before The Cut-Off Will Incur A Charge Of Usd 200 / Cntr. Cancellation Or Postponement Requests Made 24 Hours Before The Cut-Off Will Incur A Dead Freight Fee with agreed rate. In the Mersin, after the container enters the port, Any changes Will Be Subject to USD 75/Container Fee

AMTDENİZCİLİK A.Ş.

İÇERENKÖY MAH.CAYIR CAD. AY PLAZA NO:2 KAT:1 34752 ATAŞEHİR / İSTANBUL / TÜRKİYE

+90 216 341 10 11

www.amtdenizcilik.com

Info@amtdenizcilik.com

- For Extra Seal Requests, A Charge Of USD 10 Will Be Invoiced To You. OT equipment seal requests are invoiced separately.
- Positioning Fee For Dry Containers Is USD 150 Per Container (For Special Equipment, The Positioning Fee With The Carrier Side Must Be Checked Separately).
- If A Container Is Requested To Be Returned After Booking Cancellation Or If The Condition Is Not Satisfactory And A Change Is Requested, A Handling Charge Of USD 60 Per Container Will Be Applied.
- If The Container(s) Is/Are Not Collected By The Consignee Or If The Cargo Is Abandoned, The Port Storage, Discharge Port Charges, Demurrage, Destruction, Or Return To Sender Costs, Port Loading, Additional Freight, And All Other Costs That May Arise Will Be The Responsibility Of The Shipper.
- Any Costs Arising From Maintenance, Damage, Repair, Cleaning, Etc., As Identified And Reported During The Delivery Of Empty Container(s), Will Be Borne By The Shipper/Consignee.
- The Shipper/Consignee Is Solely Responsible For Notifying AMT Whether A Generator Or Clip-On Is Required During The Pre-Carriage Of Reefer Equipment Arranged By AMT.
- For Refrigerated Shipments, The Shipper/Consignee Is Responsible For Ensuring That The Set Parameters (Temperature, Humidity, Ventilation, Etc.) Provided To The Carrier In The Relevant Booking Form Comply With The Shipment Instructions. AMT Or Its Representatives Cannot Be Held Liable For Any Damages Resulting From Violations Of The Above Terms.
- The Shipper/Consignee Is Responsible For Accurately Declaring And Notifying AMT And All Relevant Authorities About Any Waste And/Or Scrap Cargo In Each Reservation And Shipment. They Must Ensure That The Shipment Complies With Local Laws, Customs Regulations, The European Union Regulation No. 1013/2006 On The Shipment Of Waste, And The Basel Convention On The Control Of Transboundary Movements Of Hazardous Wastes And Their Disposal (1989), Among Other Relevant Laws And Regulations In The Origin, Transit, And Destination Countries. AMT Will Hold The Shipper/Consignee Liable For Any Damages, Losses, And/Or Contamination In The Container Arising From Incorrect Declarations Or Incomplete Documentation Related To Waste And Scrap Cargo.

AMT Reserves The Right To Implement Special Procedures For The Approval Of Shipments Involving Waste And Scrap. Additionally, AMT May Require A Letter Of Indemnity (LOI) From The Shipper/Consignee Before Accepting Such Shipments.

AMT Will Hold The Shipper/Consignee Responsible For Any Claims, Losses, Costs, Expenses, And Liabilities Arising From Non-Compliance With Or Any Issues Related To These Provisions.

REGARDING PRE-CARRIAGE AND FINAL CARRIAGE

- Heavy Tonage Cost: Our Final Carriage Offer Is For Shipments Up To 20 Tons. For Shipments Over 20 (Net Weight) Tons, An Additional Charge Of USD 70 Per Ton Per Container Will Be Added To Our Offer.
- Customs-Bonded Vehicle Difference: Our Final Carriage Offer Is For Non-Bonded (Customs-Free) Vehicles. If A Bonded Vehicle Is Used, The Pricing Must Be Checked Separately.
- Waiting Fees: There Is A 4-Hour Free Waiting Time For Unloading During Final Carriage. For Additional Waiting Time, A Charge Of 2000 + VAT Rubles Per Hour Will Apply.
- Customs Vehicle Waiting Details:
For Final Carriage, There Is A 1-Day Free Time For Customs Procedures And 1 Day Of Free Time For Unloading Procedures.
Additional Waiting Fees: For Extra Waiting Days, The Charge Will Be 9200 + VAT Rubles Per Day For The First 2 Days, And 11500 + VAT Rubles Per Day Starting From The Third Day.
- Pre-Carriage In Turkey: For Pre-Carriage In Turkey, There Is 6 Hours Of Free Time For Loading. If The Free Time Is Exceeded, A Charge Of 2500 TRY + VAT Will Be Applied Every Additional 6 Hours As A Waiting Fee.

AMT

IMDG LOADING RULES

- For Dangerous Goods (IMDG), An Additional IMO Freight Surcharge Of +300 USD/Container Will Apply.
- For IMO Class 2/5/6.1 Shipments, An Additional IMO Freight Surcharge Of +500 USD/Container Will Apply.
- If Requested, The IMDG Label Set Charge Will Be 30 USD + VAT And Will Be Invoiced Separately.
- For IMDG Shipments, Our Storage Fees Are 20% Above Our Standard Tariff.
- IMO Approvals Are Obtained For Each Shipment Individually After Submitting The Documents Listed Below. IMO Classes 1 & 7 Are Completely Prohibited Under Any Circumstances. Other Classes Are Subject To Local RU Regulations, And Some May Undergo The "Direct Discharge" Procedure Without Storage At The Terminal. Any Costs Arising From The "Direct Discharge" Procedure For Shipments Handled By Us Will Be Invoiced Separately.
- Quarantine Control Stamp: USD 55/Container (If Required)

Required Documents:

- English MSDS (Material Safety Data Sheet): Must Be No Older Than 3 Years, With The Shipper's Stamp And Signature.
- English Weight Certificate: Must Include The Shipper's Stamp And Signature (Can Also Be In Russian).
- Russian MSDS: Must Be Certified By A Sworn Translation Office.
- DG Form (Dangerous Goods Form): Must Be Completed By The Shipper With All Information, Signed And Stamped. It Can Be Submitted After The Container Is Loaded.

Note: Your Booking Request Can Be Processed Once The First Three Documents Are Available. Even If The Same Documents Are Required For Different Products With Different UN Numbers, They Must Be Submitted Separately For Each Goods.

If The Shipment Cannot Be Unloaded Due To Missing Information On The DG Form After Loading The Ship, Any Resulting Costs Will Be The Responsibility Of The Shipper.

Tariff		
Charge Name	Charged Per Unit/BI	Rate
BL Issuance	Per BI	25\$
Additional BL	Per BI	25\$ (If more than 4 Bills of Lading are requested, there will be a fee of 150 USD per BL)
BL Correction	Per BI	50\$
Booking Split	Per BI	25\$
Vgm	Per Unit	25\$ + VAT
Booking Cancellation	Per Unit	200\$ (For Cancellations/Postponements made 72 hours before Cut-Off)
Late Cancellation Notification Fee	Per Unit	Dead Freight (For Cancellations/Postponements made 24 hours before Cut-Off)
Switch BL	Per BI	250\$
Port Stuffing Cancellation	Per Unit	100\$ + VAT
Gate in- gate out	Per Unit	60\$ + VAT
Extra Seal	Per Unit	10\$
Imdg Sticker	Per Unit	30\$ + VAT

AMT SHIPPING STORAGE TARIFF:

Export/Import

Demurrage And Detention Tariffs		
Period / Container Type	20'DV	40'DC/HC
Free	7	7
8-11 Days	30\$	45\$
12-15 Days	50\$	75\$
16+	75\$	120\$

Demurrage And Detention Tariffs For RF' And Special Equipment	
Free	5 Days
6-10 Days	80\$
11-15 Days	120\$
16+	160\$

Storage Tariff (Ambarli, Gebze) EXPORT		
Period / Container Type	20'DV	40'DC/HC
Free	ETA-10	ETA-10
1-10 Days	20\$	30\$
11+	30\$	40\$

Storage Tariff(Mersin) EXPORT		
Period / Container Type	20'DV	40'DC/HC
Free	ETA-5	ETA-5
1-10 Days	20\$	30\$
11+	30\$	40\$

Storage Tariff For Rf' And Special Equipment (Ambarli, Gebze, Mersin) Export	
1-7 Days	150\$
8+	200\$

The tariffs are quoted without VAT. When invoicing, VAT adds to all the following tariffs of the Forwarder at the rate in accordance with the current legislation of the Russian

Federation. Incomplete days are taken as full days.

These RATES come into force
19/02/2025

**Rates for transport and forwarding services provided by Ametist LLC at
Novoroslesexport JSC (NLE JSC) terminal in Novorossiysk, Russia
(NLE JSC, Novorossiysk)**

	Наименование	Service	Тип оборудования / Type of equipment	Единица измерения / Measure type	Валюта / Currency	Ставка / Rate
1.	Организация погрузочно-разгрузочных работ (ПРР) на Терминале в порту назначения в отношении:	Terminal Handling Charge of:				
1.1	Груженные контейнеры	Laden containers	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	56 350,00
1.2	Груженные опасным грузом контейнеры	Laden containers with dangerous cargo	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	66 700,00
1.3	Порожние контейнеры	Empty containers	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	21 390,00
1.4	Груженные/порожние нестандартные, негабаритные контейнеры	Laden/empty non-standard/OOG containers	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	79 120,00
1.5	Порожние танк–контейнеры при отсутствии документов, подтверждающих факт того, что контейнер очищен от остатков ранее перевозимого опасного груза	Empty tank containers in case of the absence of supporting documents confirming the fact of the container clearance of the remnants of previously transported dangerous cargo	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	66 700,00
1.6	Груженные рефрижераторные контейнеры, подключенные к системе электроснабжения	Laden refrigerated containers connected to the power supply system	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	66 700,00
2.	Организация прочих работ на Терминале в порту	Additional local services				
2.1	Организация перемещения контейнера, выгрузка/погрузка груза из/в контейнер, проводимые в рамках досмотровых операций	Container movement, stuffing / unstuffing of container, carried out as a part of inspection	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	33 000,00
2.2	Организация перемещения контейнера, проводимого в рамках досмотровых операций (МИДК)	Container movement carried out as part of X-Ray inspection (mobile detection system)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	26 180,00
2.3	Организация перемещения контейнера, проводимого в рамках досмотровых операций (взвешивание)	Container movement carried out as part of inspection (weighing)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	26 180,00
2.4	Организация перемещения нестандартного/негабаритного контейнера, проводимого в рамках досмотровых операций (МИДК)	Non-standart/OOG container movement carried out as part of inspection (mobile detection system)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	29 095,00
2.5	Организация перемещения нестандартного/негабаритного контейнера, проводимого в рамках досмотровых операций (взвешивание)	Non-standart/OOG container movement carried out as part of inspection (weighing)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	29 095,00
2.6	Организация дополнительного перемещения нестандартного/негабаритного контейнера, выполняемые по заявке Клиента, либо связанные с технологической необходимостью по вине Клиента	Additional movement of a non-standard/OOG container, performed as the request of the Client, or related to technological necessity due to the fault of the Client	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	17 710,00
2.7	Организация аварийной растарки рефрижераторного контейнера	Emergency unstuffing of a refrigerated container	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	94 875,00
2.8	Организация аварийной растарки контейнера без соблюдения температурного режима	Emergency unstuffing of a "dry" container	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	45 540,00
2.9	Организация опломбирования контейнера силовой пломбой	Sealing the container with a bolt seal	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	5 060,00
2.10	Организация дополнительного перемещения контейнеров, выполняемая по заявке Клиента, либо связанная с технологической необходимостью по вине Клиента (lifting)	Additional movement of a container, performed as the request of the Client, or related to technological necessity due to the fault of the Client (lifting)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	9 490,00

2.11	Организация перемещения контейнера в крытый склад Оператора Терминала, выгрузка/погрузка груза из/в контейнер, проводимые в рамках досмотровых операций по схеме "контейнер - склад - контейнер"	Moving the container to the covered warehouse of the Terminal Operator, stuffing / unstuffing of the container, carried out within the framework of "container - warehouse - container" inspection	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	90 450,00
2.12	Организация досмотра рефрижераторного контейнера с грузами, требующими соблюдения температурного режима (паллетный способ)	Organization of inspection of a refrigerated container with cargo requiring temperature control (pallet method)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	35 420,00
2.13	Организация досмотра рефрижераторного контейнера с грузами, требующими соблюдения температурного режима (ручной способ)	Organization of inspection of a refrigerated container with cargo requiring temperature control (manual method)	Все / All types	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	83 600,00
2.14	Организация маркировки/удаления наклеек с/на контейнер, груженный опасным грузом	Organization of marking/removal of stickers from/to a container loaded with dangerous goods	Контейнер / Container	1 конт. / 1 cntr	USD	40,00
3.	Организация хранения всех видов контейнеров ввозимых на территорию РФ (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженных рефрижераторных)	Storage of all types of imported to the Russian Federation containers (except non-standard/OOG/laden refrigerated containers)				
3.1	1-5 сутки	1-5 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	бесплатно / free
3.2	6-10 сутки	6-10 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	1 700,00
3.3	11-15 сутки	11-15 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	2 540,00
3.4	свыше 15 суток	Over 15 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	5 650,00
4.	Организация хранения всех видов контейнеров ввозимых на территорию РФ (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженных рефрижераторных)	Storage of all types of imported to the Russian Federation containers (except non-standard/OOG/laden refrigerated containers)				
4.1	1-5 сутки	1-5 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	бесплатно / free
4.2	6-10 сутки	6-10 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	3 390,00
4.3	11-15 сутки	11-15 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	5 080,00
4.4	свыше 15 суток	Over 15 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	11 290,00
5.	Организация хранения всех видов контейнеров вывозимых с территории РФ (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженных рефрижераторных)	Storage of all types of exported from the Russian Federation containers (except non-standard/OOG/laden refrigerated containers)				
5.1	1-15 сутки	1-15 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	бесплатно / free
5.2	16-30 сутки	16-30 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	2 540,00
5.3	свыше 30 суток	Over 30 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	5 080,00
6.	Организация хранения всех видов контейнеров вывозимых с территории РФ (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженных рефрижераторных)	Storage of all types of exported from the Russian Federation containers (except non-standard/OOG/laden refrigerated containers)				
6.1	1-15 сутки	1-15 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	бесплатно / free
6.2	16-30 сутки	16-30 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	5 080,00
6.3	свыше 30 суток	Over 30 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	10 160,00
7.	Организация хранения нестандартных/негабаритных контейнеров, а также стандартных ISO контейнеров, требующих размещения в специально отведенном индивидуальном месте, ввозимых на территорию РФ и вывозимых с территории РФ:	Storage of both exported/imported from/to the Russian Federation non-standard/OOG containers as well as standard ISO containers that require location in a specially designated individual stock				
7.1	1-10 сутки	1-10 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	6 780,00
7.2	11-15 сутки	11-15 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	10 160,00
7.3	свыше 15 суток	Over 15 days	20'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	22 580,00
8.	Организация хранения нестандартных/негабаритных контейнеров, а также стандартных ISO контейнеров, требующих размещения в специально отведенном индивидуальном месте, ввозимых на территорию РФ и вывозимых с территории РФ:	Storage of both exported/imported from/to the Russian Federation non-standard/OOG containers as well as standard ISO containers that require location in a specially designated individual stock				
8.1	1-10 сутки	1-10 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	13 500,00
8.2	11-15 сутки	11-15 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	20 320,00
8.3	свыше 15 суток	Over 15 days	40'	сутки / 1 day	Рубли / RUB	45 150,00
9.	Организация хранения рефрижераторных контейнеров, подключенных к сети электропитания, ввозимых на территорию РФ:	Storage of imported to the Russian Federation laden refrigerated containers connected to the power supply				
9.1	1-4 сутки	1-4 days	Все / All types	сутки / 1 day	Рубли / RUB	6 960,00
9.2	5-8 сутки	5-8 days	Все / All types	сутки / 1 day	Рубли / RUB	11 880,00
9.3	свыше 8 суток	Over 8 days	Все / All types	сутки / 1 day	Рубли / RUB	13 200,00
10.	Организация хранения рефрижераторных контейнеров, подключенных к сети электропитания, вывозимых с территории РФ:	Storage of exported from the Russian Federation laden refrigerated containers connected to the power supply				

10.1	1-8 сутки	1-8 days	Все / All types	сутки / 1 day	Рубли / RUB	6 750,00
10.2	свыше 8 суток	Over 8 days	Все / All types	сутки / 1 day	Рубли / RUB	13 500,00
11.	Прочие услуги	Other services				
11.1	Организация предоставления контейнера Клиента на время проведения досмотровых операций (выставление на досмотровую площадку, уборка с досмотровой площадки после проведения досмотровых работ, установка в штабель)	Organization of provision of the Client's container for the period of inspection operations (placing it on the inspection site, removing it from the inspection site after inspection operations, installation in a stack)	Контейнер / Container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	15 180,00
11.2	Организация перемещения автотранспортного средства, груженого контейнером/грузом с целью определения фактического веса автопоезда и/или нагрузки на его ось (по заявке Клиента)	Organization of movement of a motor vehicle loaded with a container/cargo in order to determine the actual weight of the road train and/or its axle load (at the Client's request)	Транспортное средство / Vehicle	Транспортное средство / Vehicle	Рубли / RUB	5 000,00
11.3	Организация перемещения груженого контейнера, проводимого с целью определения проверенной массы брутто загруженного контейнера (по заявке Клиента) (VGM)	Organization of the movement of a laden container with the purpose of determining the verified gross mass of the laden container (at the Client's request) (VGM)	Контейнер / Container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	8 970,00
11.4	Организация перемещения груженого контейнера, проводимого с целью определения проверенной массы брутто загруженного контейнера, включая поиск и выборку из бунта в связи с технологической необходимостью (по заявке Клиента) (VGM)	Organization of the movement of a laden container with the purpose of determining the verified gross mass of the laden container, including search and selection from the bin due to a technological necessity (at the Client's request) (VGM)	Контейнер / Container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	16 000,00
11.5	Организация внесений изменений в ранее оформленные Оператором Терминала товаросопроводительные документы, оформление коммерческих актов для оформления таможенных документов и их представление в таможенный орган при перевалке ввозимых на территорию РФ грузов	Organization of amendments to shipping documents previously executed by the Terminal Operator, execution of commercial acts for customs documents and their submission to the customs authority during transshipment of cargoes imported into the territory of the Russian Federation	Комплект документов / 1 set of documents	Комплект документов / 1 set of documents	Рубли / RUB	9 660,00
11.6	Организация внесений изменений в ранее оформленные Оператором Терминала товаросопроводительные документы, их представление в таможенный орган при перевалке вывозимых с территории РФ грузов	Organization of amendments to previously issued Terminal Operator's shipping documents, their submission to the customs authority during transshipment of cargoes exported from the territory of the Russian Federation	Комплект документов / 1 set of documents	Комплект документов / 1 set of documents	Рубли / RUB	2 300,00
11.7	Изготовление и отправка оригинала и/или копии (дубликата) документа на бумажном носителе при отказе Клиента использовать ЭДО для документооборота	Production and sending of the original and/or copy (duplicate) of the document if the Client refuses to use EDI for document flow	1 документ / 1 document	1 лист формата A4 / 1 page A4 format	Рубли / RUB	500,00
11.8	Оформление документов: корректировка коносамента / Изменения в букинге (после выхода судна из порта отправления, но не позднее чем за 3 календарных дня до ожидаемой даты подхода судна на Терминал порта назначения)	Document processing: correction of bill of lading / changes in booking (after the vessel's departure, but not later than 3 calendar days prior to the estimated time of vessel's arrival to the Terminal of the port of destination)	1 документ / 1 document	1 документ / 1 document	USD	100,00
11.9	Оформление документов: корректировка коносамента / Изменения в букинге (в течение 2-х календарных дней до ожидаемой даты подхода судна на Терминал порта назначения)	Document processing: correction of bill of lading / changes in booking (within 2 calendar days prior to the estimated time of vessel's arrival to the Terminal of the port of destination)	1 документ / 1 document	1 документ / 1 document	USD	200,00
11.10	Организация операций с порожним рефрижераторным контейнером для проведения проверки работы рефконтейнера - PTI тест	Operations with the empty reefer container to conduct a refrigerated container performance test - PTI test	Единица / 1 service	Единица / 1 service	USD	300,00
11.11	Организация размещения одного груженого автомобиля на территории терминала (за ед. в сутки)	Accommodation of one loaded vehicle on the territory of the terminal (per unit per day)	единица в сутки / 1 service per day	единица в сутки / 1 service per day	Рубли / RUB	6 000,00
11.12	Организация продления срока действия релиза по заявке Клиента/в интересах Клиента	Extension of the release at the Client's request/in the Client's interests	Единица / 1 service	Единица / 1 service	Рубли / RUB	3 000,00
11.13	Оформление документов: выпуск оригинала коносамента	Document processing: issuance of original bill of lading	Комплект документов / 1 set of documents	Комплект документов / 1 set of documents	USD	25,00
11.14	Сбор за изменение Терминала порта/страны назначения	Change of destination (Terminal/country) fee	Контейнер / 1 container	Контейнер / 1 container	USD	400,00

Плата за использование контейнеров ООО "АМЕТИСТ" на территории РФ / Utilisation charges of AMETIST LLC containers on the territory of the Russian Federation

	Наименование	Service	Тип оборудования / Type of equipment	Единица измерения / Measure type	Валюта / Currency	Ставка / Rate
1.	Комбинированный демередж всех видов контейнеров ввозимых на территорию РФ (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженых рефрижераторных):	Combined demurrage of all types of containers imported to the Russian Federation (except non-standard/OOG containers, laden refrigerated containers)				
1.1	1-7 сутки	1-7 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
1.2	8-14 сутки	8-14 days	20'	сутки / 1 day	USD	30,00
1.3	15-21 сутки	15-21 days	20'	сутки / 1 day	USD	60,00
1.4	Свыше 21 суток	Over 21 days	20'	сутки / 1 day	USD	100,00
2.	Комбинированный демередж всех видов контейнеров ввозимых на территорию РФ (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженых рефрижераторных):	Combined demurrage of all types of containers imported to the Russian Federation (except non-standard/OOG containers, laden refrigerated containers)				
2.1	1-7 сутки	1-7 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
2.2	8-14 сутки	8-14 days	40'	сутки / 1 day	USD	60,00
2.3	15-21 сутки	15-21 days	40'	сутки / 1 day	USD	120,00
2.4	Свыше 21 суток	Over 21 days	40'	сутки / 1 day	USD	180,00
3.	Комбинированный демередж груженых рефрижераторных контейнеров, ввозимых на территорию РФ	Combined demurrage of laden refrigerated containers imported to the Russian Federation				
3.1	1-3 сутки	1-3 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
3.2	4-7 сутки	4-7 days	20'	сутки / 1 day	USD	60,00
3.3	8-15 сутки	8-15 days	20'	сутки / 1 day	USD	100,00
3.4	Свыше 15 суток	Over 15 days	20'	сутки / 1 day	USD	150,00
4.	Комбинированный демередж груженых рефрижераторных контейнеров, ввозимых на территорию РФ	Combined demurrage of laden refrigerated containers imported to the Russian Federation				
4.1	1-3 сутки	1-3 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
4.2	4-7 сутки	4-7 days	40'	сутки / 1 day	USD	100,00
4.3	8-15 сутки	8-15 days	40'	сутки / 1 day	USD	200,00
4.4	Свыше 15 суток	Over 15 days	40'	сутки / 1 day	USD	300,00
5.	Комбинированный демередж груженых нестандартных/негабаритных контейнеров (типа FR и OT), ввозимых на территорию РФ	Combined demurrage of laden non-standard/OOG containers imported to the Russian Federation				
5.1	1-3 сутки	1-3 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
5.2	4-10 сутки	4-10 days	20'	сутки / 1 day	USD	110,00
5.3	Свыше 10 суток	Over 10 days	20'	сутки / 1 day	USD	220,00
6.	Комбинированный демередж груженых нестандартных/негабаритных контейнеров (типа FR и OT), ввозимых на территорию РФ	Combined demurrage of laden non-standard/OOG containers imported to the Russian Federation				
6.1	1-3 сутки	1-3 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
6.2	4-10 сутки	4-10 days	40'	сутки / 1 day	USD	200,00
6.3	Свыше 10 суток	Over 10 days	40'	сутки / 1 day	USD	350,00
7.	Демередж всех видов вывозимых с территории РФ контейнеров (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженых рефрижераторных):	Demurrage of all types of containers exported from the Russian Federation (except non-standatd/OOG containers, refrigerated containers)				
7.1	1-15 сутки	1-15 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
7.2	16-30 сутки	16-30 days	20'	сутки / 1 day	USD	20,00
7.3	Свыше 30 суток	Over 30 days	20'	сутки / 1 day	USD	50,00
8.	Демередж всех видов вывозимых с территории РФ контейнеров (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженых рефрижераторных):	Demurrage of all types of containers exported from the Russian Federation (except non-standatd/OOG containers, refrigerated containers)				
8.1	1-15 сутки	1-15 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
8.2	16-30 сутки	16-30 days	40'	сутки / 1 day	USD	40,00
8.3	Свыше 30 суток	Over 30 days	40'	сутки / 1 day	USD	100,00
9.	Демередж груженых рефрижераторных контейнеров, вывозимых с территории РФ	Demurrage of laden refrigerated containers exported from the Russian Federation				
9.1	1-7 сутки	1-7 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
9.2	8-15 сутки	8-15 days	20'	сутки / 1 day	USD	60,00
9.3	свыше 15 суток	Over 15 days	20'	сутки / 1 day	USD	100,00
10.	Демередж груженых рефрижераторных контейнеров, вывозимых с территории РФ	Demurrage of laden refrigerated containers exported from the Russian Federation				
10.1	1-7 сутки	1-7 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
10.2	8-15 сутки	8-15 days	40'	сутки / 1 day	USD	100,00
10.3	свыше 15 суток	Over 15 days	40'	сутки / 1 day	USD	200,00
11.	Демередж груженых нестандартных/ негабаритных контейнеров (типа FR и OT), вывозимых с территории РФ	Demurrage of non-standard/OOG containers exported from the Russian Federation				
11.1	1-10 сутки	1-10 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
11.2	11-20 сутки	11-20 days	20'	сутки / 1 day	USD	50,00
11.3	Свыше 20 суток	Over 20 days	20'	сутки / 1 day	USD	170,00
12.	Демередж груженых нестандартных/ негабаритных контейнеров (типа FR и OT), вывозимых с территории РФ	Demurrage of non-standard/OOG containers exported from the Russian Federation				
12.1	1-10 сутки	1-10 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
12.2	11-20 сутки	11-20 days	40'	сутки / 1 day	USD	80,00
12.3	Свыше 20 суток	Over 20 days	40'	сутки / 1 day	USD	260,00
13.	Детеншн всех видов вывозимых с территории РФ контейнеров (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженых рефрижераторных):	Detention of all types of containers exported from the Russian Federation (except non-standard/OOG containers, refrigerated containers)				

13.1	1-15 сутки	1-15 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
13.2	Свыше 15 суток	Over 15 days	20'	сутки / 1 day	USD	20,00
14.	Детенш всех видов вывозимых с территории РФ контейнеров (за исключением нестандартных/негабаритных контейнеров, а также груженых рефрижераторных):	Detention of all types of containers exported from the Russian Federation (except non-standard/OOG containers, refrigerated containers)				
14.1	1-15 сутки	1-15 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
14.2	Свыше 15 суток	Over 15 days	40'	сутки / 1 day	USD	40,00
15.	Детенш груженых рефрижераторных контейнеров, а также груженых нестандартных/ негабаритных контейнеров (типа FR и OT), вывозимых с территории РФ:	Detention of laden refrigerated and non-standard/OOG containers exported from the Russian Federation				
15.1	1-10 сутки	1-10 days	20'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
15.2	Свыше 10 суток	Over 10 days	20'	сутки / 1 day	USD	40,00
16.	Детенш груженых рефрижераторных контейнеров, а также груженых нестандартных/ негабаритных контейнеров (типа FR и OT), вывозимых с территории РФ:	Detention of laden refrigerated and non-standard/OOG containers exported from the Russian Federation				
16.1	1-10 сутки	1-10 days	40'	сутки / 1 day	USD	бесплатно / free
16.2	Свыше 10 суток	Over 10 days	40'	сутки / 1 day	USD	80,00

Штрафы / Penalties

	Наименование	Service	Тип оборудования / Type of equipment	Единица измерения / Measure type	Валюта / Currency	Ставка / Rate
1.	Штрафные санкции за отмену, сокращение или перенос букинга	Penalty for cancellation, reduction or postponement of booking				
1.1	Штраф за отмену, сокращение или перенос букинга (вывоз с территории РФ) в период 7-10 календарных дней до ожидаемой даты подхода судна на Терминал порта отправления	Penalty for cancellation, reduction or postponement of booking (export from the Russian Federation) within 7-10 calendar days before the estimated time of vessel's arrival to the Terminal of the port of departure	Букинг / 1 booking	Букинг / 1 booking	USD	150,00
1.2	Штраф за отмену, сокращение или перенос букинга (вывоз с территории РФ) в период 3-6 календарных дней до ожидаемой даты подхода судна на Терминал порта отправления	Penalty for cancellation, reduction or postponement of booking (export from the Russian Federation) within 3-6 calendar days before the estimated time of vessel's arrival to the Terminal of the port of departure	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	USD	150,00
1.3	Штраф за отмену, сокращение или перенос букинга (вывоз с территории РФ) (за 2 и менее календарных дня до ожидаемой даты подхода судна на Терминал порта отправления)	Penalty for cancellation, reduction or postponement of booking (export from the Russian Federation) 2 or less calendar days before the estimated time of vessel's arrival to the Terminal of the port of departure	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	% от стоимости согласованной заявки / % from agreed rate	100%
1.4	Штраф за отмену, сокращение или перенос букинга (ввоз на территорию РФ) за 2-5 календарных дня до ожидаемой даты подхода судна на Терминал порта отправления	Penalty for cancellation, reduction or postponement of booking (import to the Russian Federation) 2-5 calendar days prior to the estimated time of vessel's arrival to the Terminal of the port of departure	Букинг / 1 booking	Букинг / 1 booking	USD	100,00
2.	Штраф за использование всех видов вывозимых с территории РФ контейнеров в случае отказа Клиента от перевозки после выдачи порожнего оборудования:	Penalty for the use of all types of containers exported from the territory of the Russian Federation in case of the Customer's refusal of transportation after issuance of empty equipment:				
2.1	С 1х суток	From 1st day	20'	сутки / 1 day	USD	20,00
2.2	С 1х суток	From 1st day	40'	сутки / 1 day	USD	40,00
3.	Штрафные санкции за нарушение условий договора	Penalties				
3.1	Штраф за сдачу контейнерного оборудования в ненадлежащем состоянии на территории РФ (загрязнение контейнера, наличие мусора, остатки крепежного материала или наклеек опасности)	Penalty for empty return of container equipment in improper condition on the territory of the Russian Federation (contamination of the container, presence of garbage, remnants of fastening material or hazard stickers)	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	10 000,00
3.2	Штраф за сдачу контейнерного оборудования в ненадлежащем состоянии на территории РФ (значительное загрязнение контентейнера, требуется замывка контейнерного оборудования водой)	Penalty for empty return of container equipment in improper condition on the territory of the Russian Federation (significant contamination of the container, water flushing of the container equipment is required)	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	23 000,00
3.3	Штраф за сдачу контейнерного оборудования в ненадлежащем состоянии на территории РФ (требуется химическая очистка контейнера)	Penalty for empty return of container equipment in improper condition on the territory of the Russian Federation (chemical cleaning of the container is required)	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	40 000,00
3.4	Штраф за сдачу порожнего контейнерного оборудования в нарушение инструкций по сдаче	Penalty for drop off empty container in violation of the surrender instructions	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	10 000,00

3.5	Штраф за отмену/переоформление поручения на погрузку по заявке/вине Клиента	Penalty for cancellation/reissuance of loading order at the request/ fault of the Customer	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	5 000,00
3.6	Штраф за некорректное внесение веса тары с систему СОЛВО при заводе контейнеров на Терминал	Penalty for incorrect entry of tare weight into the SOLVO system during container gate-in at the Terminal	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	Рубли / RUB	10 000,00
3.7	Штраф за предоставление некорректных данных Проверенной массы брутто контейнера, выявленных после погрузки на судно	Penalty for providing incorrect data on the Verified Gross Mass of the container, detected after loading on the vessel	Контейнер / 1 container	1 конт. / 1 cntr	USD	500,00
3.8	Штраф за простой судна/технологической линии по вине клиента	Penalty for vessel demurrage/technological line downtime due to the Client's fault	Час / 1 hour	Час / 1 hour	USD	2 200,00